
LATITUDS
THEATRE ET PEREGRINATIONS
A la sandat de las tetinas !
A la santé des nigauds !

Les idiots, niais, sots, nigauds, bêtas, niquedouilles et autres gobe-mouches sont de sortie !

Il est vrai que parfois la sottise se révèle un art de haute volée, comme en témoigne cette **lecture-spectacle-bilingue** qui s'articule autour de deux textes édifiants :

La paysade - poème héroï-comique en vers auvergnats de Charles-Antoine Ravel et ***Les Jean-de-la-lune*** - conte d'Henri Pourrat.

UNE LECTURE SPECTACLE /

Portée à **trois voix**, parlées et chantées, en occitan et en français, cette lecture est théâtralisée et mise en musique.

Un comptoir de bistrot, une table de café et quelques chaises servent de décor.

La lecture est au cœur de la proposition mais si les textes sont lus, les personnages des histoires sont interprétés et prennent **une dimension théâtrale**, parfois silhouettés à l'aide d'un chapeau ou encore juste esquissés d'un geste, d'une attitude. La lecture est donc vivante et se déploie dans l'espace de jeu.

Pour mettre **en musique** les textes, Mathieu Pignol joue de divers instruments - l'accordéon, la vielle à roue, le violon, la guitare acoustique et électrique – et apporte ainsi une atmosphère, un climat qui soutient et accompagne la lecture.

UNE LECTURE BILINGUE /

L'usage de l'occitan, appelé en notre coin : le patois, est l'une des originalités de cette lecture. Nous voulons donner à entendre cette langue à travers deux textes d'auteurs auvergnats et deux époques : l'occitan du 19ème siècle avec ***la paysade*** et l'occitan contemporain avec la récente et nouvelle traduction du conte ***Les Jean-de-la-lune*** par Jean ROUX.

Pour les deux histoires, nous faisons dialoguer le texte en occitan et sa traduction en français et cette traduction est quasi intégrale pour permettre une **accessibilité à tous**, que l'on parle ou non l'occitan.

Cette lecture-spectacle est destinée à un **public à partir de 15 ans**.

UNE LECTURE VEILLEE /

A la manière des veillées d'autrefois, notre lecture-spectacle se déroule en deux parties agrémentées d'une pause. Le partage d'un bon verre de vin et/ou d'un casse-croûte fait partie intégrante de notre proposition.

1ère partie / *La paysade ou les mulets blancs /*

Publié sous la restauration, en 1825, ce **poème satirique** est une **épopée burlesque** tirée d'un fait divers historique - la visite en Auvergne de la duchesse d'Angoulême et qui valut aux habitants de Montferrand le surnom de « mulets blancs ».

Charles-Antoine Ravel / 1798 – 1860 /
Né en à Clermont-Ferrand, Charles-Antoine Ravel est un écrivain de langue occitane et une des figures du militantisme républicain en Auvergne au XIXe siècle.
Son engagement politique va de pair avec la revendication de la langue d'oc en Auvergne et apparaît en écho au *Printemps des peuples* et des mouvements révolutionnaires de 1848.
Homme de plume sensible, Charles-Antoine Ravel est un poète singulier tout autant qu'un satiriste espiègle.

2ème partie / *Les Jean-de-la-lune /*

Publié en 1949 et extrait du *livre 2* du ***Trésor des contes***, ce conte narre les nombreux déboires d'un petit village de vignerons avec la lune.
Une savoureuse histoire à tiroirs où se succèdent les hauts faits d'une bande de nigauds que nous avons parsemé de quelques chansons occitanes évoquant la vigne, le vin, l'ivresse et la lune.

Henri Pourrat / 1887-1959 /
Poète, romancier et conteur, Henri Pourrat est né en Ambert où il œuvra sa vie durant. Il rencontre le succès dès les années 1920 avec son roman ***Les vaillances, farces et aventures de Gaspard des montagnes***.
Écrivain reconnu et célébré, auteur d'essais, de romans, de biographies, d'une abondante correspondance avec ses pairs (Vialatte, Giono, Claudel, Ramuz …), il reçoit de nombreux prix dont le Prix Goncourt en 1941 pour ***Vent de mars***.
Henri Pourrat va consacrer les dix dernières années de son existence à ce qu'il considérait comme son grand œuvre : ***Le trésor des contes***.
Ce trésor composé de plus de mille contes est le fruit d'une cinquantaine d'années de collecte auprès du peuple des campagnes.

Générique /

Adaptation et mise en scène – **Lionel ALES**

Traduction et conseiller en occitan – **Jean ROUX**

Lectures et chants – **Lionel ALES** et **Jean ROUX**

Chants, musiques traditionnelles, compositions et interprétation – **Mathieu PIGNOL**

Regard complice – **Marie AUBERT**

Illustration – **Bernard DEUBELBEISS**

Production - **LATITUDS - 2025**
En partenariat avec **IEO Auvergne Rhône-Alpes**

En pratique /

Durée / 1h30 – en deux parties agrémentées d'une pause
Montage : 2 heures et démontage : 1 heure.

Espace scénique /

6 mètres d'ouverture - 4 mètres de profondeur

Cependant la légèreté de notre dispositif scénique nous offre la possibilité de nous adapter à de nombreuses contraintes – n'hésitez pas à nous consulter.

Décor, matériels son et lumière, fournis par la compagnie.

Devis gratuit sur demande

Contact /

LATITUDS – Théâtre et Pérégrinations
Mairie – 2 place de l'église 43 000 POLIGNAC
07 68 66 69 68 - latituds@pm.me
https://www.latituds.fr/